

## **D O D A T O K   č. 1**

k Zmluve o nájme nehnuteľnosti - pozemku č. 184/2018 zo dňa 13.06.2018 (ďalej len „zmluva“)  
uzatvorená podľa § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka (ďalej len  
„dodatok“) uzatvorený medzi:

**Prenajímateľ:**      **Mesto Stará Ľubovňa**  
sídlo:                Obchodná 1108/1, 064 01 Stará Ľubovňa  
štatutárny orgán:   **PhDr. Ľuboš Tomko**, primátor mesta  
IČO:                  00 330 167  
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s.  
číslo účtu:          IBAN SK18 0900 0000 0050 4524 2831  
                         BIC: SLSPSKBX  
                         (ďalej len „prenajímateľ“)

a

**Nájomca:**           **Jozef Čoma, rod. Čoma**  
trvale bytom:        Jakubany 305, 065 12 Jakubany  
nar.:  
rod. č.:  
                         (ďalej len „nájomca“)  
(ďalej aj ako „zmluvné strany“)

### **Článok 1. Predmet dodatku**

Zmluvné strany sa v súlade so zmluvou dohodli na uzatvorení tohto dodatku k predmetnej zmluve v tomto znení:

1.      **Čl. I. Predmet a účel nájmu bod. 2** sa mení a znie nasledovne:

#### **„čl. I. Predmet a účel nájmu**

2. Prenajímateľ touto zmluvou prenecháva nájomcovi na užívanie nehnuteľnosť, a to novovytvorený pozemok s p. č. **CKN 3982/11, ostatná plocha s výmerou 602 m<sup>2</sup>, podiel 1/1**, ktorý vznikol odčlenením od p. č. EKN 5561/14 ostatná plocha s výmerou 2091 m<sup>2</sup>, podiel 1/1, evidovaná na LV č. 4542 v k. ú. Stará Ľubovňa geometrickým plánom č. 108/2024 zo dňa 26.08.2024 vyhotovený geodetom Miroslavom Gladišom, 065 48 Šarišské Jastrabie 328, IČO: 14315131, úradne overený Okresným úradom Stará Ľubovňa, katastrálnym odborom pod č. G1-665/2024 dňa 04.09.2024 (ďalej len „nehnuteľnosť“).

2.      **Čl. III. Nájomné bod 1.** sa mení a znie nasledovne:

#### **„čl. III. Nájomné**

1. **Nájomné** bolo dohodnuté vo výške **0,35 €/m<sup>2</sup>/rok**, v sume **210,70 €/rok** slovom: dvestodesať eur a sedemdesiat centov v zmysle platných Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Stará Ľubovňa a v zmysle uznesenia č. 540 zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Starej Ľubovni č. XII/2024 zo dňa 19.09.2024.

### **Článok 3.**

#### **Záverečné ustanovenia**

1. Ostatné ustanovenia zmluvy, ktoré neboli týmto dodatkom dotknuté ostávajú naďalej v platnosti.
2. Osobné údaje dotknutých osôb sa spracúvajú v súlade s NARIADENÍM EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
3. Nájomca berie na vedomie skutočnosť, že prenajímateľ ako povinná osoba v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov podlieha povinnosti zverejňovania faktúr a objednávok a berie na vedomie právne účinky vyplývajúce z povinného zverejňovania zmlúv podľa § 47a Občianskeho zákonníka. Podpísaním zmluvy vyjadrujú svoj súhlas so zverejnením svojich identifikačných údajov uvedených v zmluve alebo inom doklade, ktorý sa povinne zverejňuje.
4. Tento dodatok je platný dňom jeho podpisania obidvoma zmluvnými stranami a účinný dňom nasledujúcim po dni zverejnenia dodatku povinnou osobou.
5. Tento dodatok je vyhotovený v štyroch vyhotoveniach, z ktorých tri vyhotovenia obdrží prenajímateľ a jedno vyhotovenie obdrží nájomca.
6. Tento dodatok bol zmluvnými stranami prečítaný, na znak toho, že obsahuje ich skutočnú, vážnu a slobodnú vôľu i vlastnoručne podpísaný.

V Starej Ľubovni, dňa 04.10.2024  
**Prenajímateľ:**

V Starej Ľubovni, dňa 30.10.2024  
**Nájomca:**

podpísané

podpísané

---

**Mesto Stará Ľubovňa**  
**PhDr. Ľuboš Tomko**  
primátor mesta

---

**Jozef Čoma**